ZTE MF60

Manual de utilizador

INFORMAÇÃO LEGAL

Copyright © 2011 ZTE CORPORATION.

Todos os direitos reservados.

É proibido retirar excertos, reproduzir, traduzir ou utilizar a totalidade ou parte desta publicação seja sob que forma for, ou através de qualquer meio electrónico ou mecânico, incluindo fotocópia e microfilme, sem a prévia autorização por escrito da ZTE Corporation.

Este manual é uma publicação da ZTE Corporation. Reservamo-nos o direito de alterar erratas ou de actualizar especificações sem aviso prévio.

Versão Nº: R1.0

ZTE CORPORATION

NO. 55, Hi-tech Road South, ShenZhen, P.R.China

Postcode: 518057 Tel: +86-755-26779999

URL: http://www.zte.com.cn E-mail: mobile@zte.com.cn

Introdução

O ZTE MF60 é um hotspot móvel 2G/3G que funciona com as redes GSM/GPRS/EDGE/WCDMA/HSPA/HSPA+. Os seus dispositivos cliente podem ser ligados ao MF60 através de interfaces USB e Wi-Fi. O router suporta serviços de dados dando lhe a possibilidade de comunicar quando e onde quiser.

Este manual de utilizador proporciona-lhe instruções em como efectuar a instalação do router para poder começar a utilizá-lo. Para informações sobre ligações de serviços contacte o seu fornecedor de rede.

Especificações

Dados	HSPA+: DL 21.6Mbps, UL 5.76Mbps WCDMA CS: 64kbps UL/DL WCDMA PS: 384kbps UL/DL
Interfaces	USB e Wi-Fi
Rede Wi-Fi	802.11b/g
Segurança Wi-Fi	WEP/WPA/WPA2/WAPI
Versão USB	USB 2.0
Tipo de interface USB	Micro USB
Peso	77g
Dimensões (L×A×P):	99.7 mm*53.7 mm*13.9 mm
Cartão microSD	Suporta cartões microSD até 32GB
Adaptador de alimentação	5V/700mA
Bateria	1500mAh
*Tempo em standby	100 horas

*Tempo de funcionamento	4 horas
Sistema operativo	Windows 7, Windows Vista (32 bit or 64 bit), Windows XP (SP2 ou acima), MAC (10.4 ou acima)
Web Browser	IE (6.0 ou acima), Firefox (2.0 ou acima), Opera (10.0 ou acima), Safari (4.0 ou acima), Chrome (5.0 ou acima)
Temperatura de funcionamento	0°C ~ +35°C
Temperatura de armazenamento	-20°C ~ +50°C
Temperatura de carregamento	0°C ~ +45°C
Humidade	5%~ 95%

Nota:

microSD é uma marca registada da SD Card Association.

*O tempo de funcionamento e o tempo de standby são apenas para referência e são baseados em ambientes ideais de funcionamento.

O seu router

A imagem seguinte mostra-lhe a aparência exterior do seu router e serve apenas para referência. O produto final poderá ser diferente.

Interface e botões

1. Botão On/Off	Premir sem largar o botão **On/Off** para ligar/desligar o router.
2. Entrada do cartão microSD	É utilizado para por o cartão de memória (cartão microSD).
3. Botão WPS	Este botão é utilizado para ligar/desligar o modo WPS e activar/desactivar ligações Wi-Fi. • Prima o botão durante 3 segundos para activar o modo WPS. • Quando o modo WPS está activo prima o botão para desactivá-lo. • Prima o botão para activar/desactivar ligações Wi-Fi.
4. Ecrã LED	Indica o tipo de sinal, qualidade do sinal, bateria, Wi-Fi, etc.
5. Entrada da antena externa	É utilizado para ligar uma antena exterior para aumentar o sinal.
6. Entrada do carregador/ Porta USB	• Carregar o router. • Ligar o router ao dispositivo cliente com o cabo USB.

Nota: Prima ,simultaneamente e sem largar, os botões WPS e On/Off até o ecrã LED desligar. O router irá reiniciar automaticamente e repor as configurações predefinidas de fábrica.

Por favor utilize a antena externa se for necessário.

Indicador LED

Quando o router está ligado, os seguintes ícones podem aparecer no ecrã LED. Em baixo está uma tabela que explica o significado de cada um dos ícones:

Ícone	Significado
	Qualidade do sinal de rede.
2G	Tipo de rede. O ícone 2G ou o 3G aparecerá de acordo com o tipo de rede detectado.
A	Liga-se automaticamente à internet.
M	Liga-se manualmente à internet.
R	Indicador de roaming.
	Estado do Wi-Fi e o número de ligações activas.
	Indicador de bateria.

Instalação do Hardware

Instalar o cartão SIM e a bateria

1. Utilize a ranhura na parte inferior do router para remover a tampa da bateria.

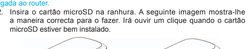
2. Insira o cartão SIM no respectivo suporte.

3. Insira a bateria alinhando os contactos dourados com os contactos do compartimento da bateria

4. Volte a colocar a tampa e prima suavemente até ouvir um clique.

Instalar o cartão microSD

1. Puxe a tampa pela ranhura.
Nota: Não puxe a tampa com demasiada força porque esta encontra-se ligada ao router.
2. Insira o cartão microSD na ranhura. A seguinte imagem mostra-lhe a maneira correcta para o fazer. Irá ouvir um clique quando o cartão microSD estiver bem instalado.



3. Feche a tampa.

Ligar e desligar o router

Prima, sem largar, o botão **On/Off** do router.

Nota: O router está ligado quando o ecrã LED ligar.

Carregar o seu router

Pode carregar o seu router utilizando o cabo USB ou com um adaptador AC.

1. Insira o carregador na parte inferior do router como indicado na figura.
2. A ficha encaixa apenas de uma maneira por isso não force a entrada da ficha.
3. Confirme que a ficha está alinhada da maneira correcta e insira-a gentilmente no router.

Modos de funcionamento

O seu router suporta 3 modos de funcionamento. Neste exemplo, vamos usar apenas PCs e/ou portáteis como dispositivos cliente.

USB: Ligue-se ao router utilizando o cabo USB.

Wi-Fi: Ligue-se ao router através da rede Wi-Fi.

Misto: Ligue-se ao router utilizando os dois métodos de ligação mencionados acima.

Nota: Se quiser ligar-se à internet utilizando a ligação Wi-Fi, confirme que o dispositivo cliente suporta ligações Wi-Fi.

A seguinte imagem é um exemplo de utilização. Todos os dispositivos cliente que estão ligados ao router podem navegar na internet ao mesmo tempo.

Estabelecer uma ligação entre o router e o dispositivo cliente

Por cabo USB

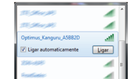
- Ligue o router ao dispositivo cliente utilizando o cabo USB.
- Ligue o router.
- Siga as instruções apresentadas pelo software de instalação até concluir a instalação.

Nota:

- Se a instalação não iniciar automaticamente, pode iniciar manualmente o programa de instalação através de **O meu computador > Kanguru.**
- Os controladores do router serão instalados ao mesmo tempo.
- Após a instalação, o seu sistema irá criar um atalho no seu ambiente de trabalho e um atalho chamado **Kanguru** no menu **Iniciar > Programas**. Momentos depois a ligação entre o dispositivo cliente e o router será estabelecida com sucesso.

Por Wi-Fi

1. Ligue o seu router. Pode demorar 1~2 minutos até iniciar.
2. Utilize o seu sistema operativo para procurar as redes Wi-Fi.
Nota: Precisa de verificar a sua ligação Wi-Fi. Configure o dispositivo cliente de forma a obter automaticamente o endereço de IP nas **Propriedades TCP/IP** para que o mesmo possa obter um endereço IP como este: "192.168.0.100".
3. Seleccione o SSID do seu router e depois clique em **Ligar.**



Nota: Irá aparecer-lhe uma janela pop-up a pedir-lhe o código de acesso. Consulte a etiqueta do router para obter o SSID e o código predefinido. Por favor lembre-se do novo código quando o trocar na página de configuração WebGUI, através de **Definições > Definições Wi-Fi > Segurança**. Pode repor as configurações predefinidas de fábrica para repor o código predefinido se for necessário.

4. Aguarde um momento e a ligação entre o router e o dispositivo cliente será estabelecida com sucesso.

Aceder à internet

1. Ligue o router.
2. Estabeleça uma ligação entre o router e o dispositivo cliente.
3. Depois da ligação estar estabelecida, aceda à internet no modo **Sempre ligado** e modo **Manual.** O modo predefinido é **Sempre ligado**.

Nota: Para configurar o modo de ligação **WAN** pode clicar em Ligação WAN na página de configuração WebGUI.

Aceder à página de configuração Kanguru

1. Confirme que a ligação entre o seu router e o dispositivo cliente está correctamente estabelecida.
2. Inicie o seu web browser e introduza http://192.168.0.1 no http://ufi.home na barra de endereços.

Nota: É recomendado o uso dos seguintes web browsers: IE (6.0 ou acima), Firefox (2.0 ou acima), Opera (10.0 ou acima), Safari (4.0 ou acima), Chrome (5.0 ou acima).

3. Em baixo está uma imagem da página de login.

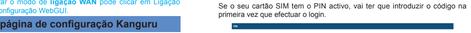
Nesta página pode ver a informação sobre WAN, WLAN e o router. Introduza o código (sensível a maiúsculas e minúsculas) predefinido "**admin**" e depois clique em **Entrar** para aceder à página de configuração WebGUI.

Nota:

- Não coloque nada em cima do router nem sobreponha vários dispositivos quando estão em funcionamento.
- O router demorará 1~2 minutos a inicializar e ligar-se à rede.

Verificar o código PIN

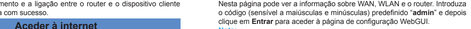
Se o seu cartão SIM tem o PIN activo, vai ter que introduzir o código na primeira vez que efectuar o login.



Nota:
Se introduzir o código errado três vezes consecutivas, o seu cartão SIM será bloqueado.
Se quiser modificar o estado do PIN ou alterar o PIN do seu cartão SIM, seleccione **Definições > Avançadas > Gestão do PIN.**
Pode também activar a função **Guardar PIN** para a interface web introduzir automaticamente o PIN do seu cartão SIM.

Definições rápidas

Depois de efectuar o login, seleccione **Definições rápidas** para abrir o assistente de configuração rápida.



O assistente de configuração rápida vai guiar lhe no processo de configuração dos parâmetros básicos da maneira mais segura e rápida. Depois do procedimento, vai poder utilizar o seu serviço de internet.
Nota: As configurações podem ter sido predefinidas pelo seu fornecedor de rede, podendo assim desfrutar do seu serviço de internet directamente. Por favor contacte o seu fornecedor de rede para mais informação se quiser efectuar algumas modificações.

Ligação WAN

Depois de efectuar o login, seleccione **Ligação WAN** para poder configurar o **Modo de ligação WAN** de acordo com os seus requisitos.

Configurações

Depois de efectuar o login, seleccione **Definições** para poder efectuar as seguintes operações.

Seleccione **Definições > Definições 3G**	Ver a informação acerca da rede sem fios 3G, escolher o modo de selecção de banda ou modificar as definições APN.
Seleccione **Definições > Definições Wi-Fi**	Ver a lista actual dos dispositivos ligados, modificar as definições básicas das rede Wi-Fi, configurar o modo de segurança e tipo de WPA e efectuar a configuração do WPS.
Seleccione **Definições > Firewall**	Definir a Filtragem de MAC/IP/Port, reencaminhamento de portas ou a configuração de sistema de segurança.
Seleccione **Definições > Avançadas**	Ver o estado actual do seu router, modificar as definições de administrador, ver ou alterar configurações predefinidas de fábrica, gerir o PIN ou configurar a interface LAN.

Nota: Certifique que consegue lembrar-se do código novo se o alterar através de **Definições > Avançadas > Gestão**. Caso se tenha esquecido do código, reponha as configurações predefinidas de fábrica para repor o código predefinido.

Desligar a internet

1. Faça o login na página de configuração WebGUI e seleccione **Ligação WAN.**
2. Seleccione **Manual > Desligar internet**.
3. Clique em **Aplicar.**

Uso do WPS

Se o dispositivo cliente suportar o WPS, não vai precisar de introduzir o código manualmente após o WPS estar disponível. Por favor siga os seguintes passos:

1. Ligue o seu router.
2. Ligue o dispositivo cliente que está ligado ao seu router.
3. Active o modo WPS do seu router.
4. Active o modo WPS do dispositivo cliente.

Nota:

- O WPS não está disponível se o modo de segurança for ABERTO ou PARTILHADO.
- Para operações detalhadas sobre o dispositivo cliente consulte o seu manual de instruções

Precauções de Segurança

Para o utilizador

- Alguns dispositivos são susceptíveis a interferências electromagnéticas se não estiverem convenientemente protegidos, como por exemplo o sistema electrónico dos automóveis. Se for necessário, consulte o fabricante do dispositivo cliente antes de utilizar o router.
- Ao utilizar o seu router perto de pacemakers, mantenha sempre o router a mais de 20 centímetros do pacemaker. Se for necessário, desligue imediatamente o router. Consulte um médico ou o fabricante do aparelho médico antes de utilizar o router.
- Esteja atento à limitação de utilização quando está em fábricas de produtos químicos ou armazéns de produtos inflamáveis onde se efectua o processamento de gases e produtos explosivos. Desligue o seu router se for necessário.
- É proibido o uso de dispositivos electrónicos de transmissão nas aeronaves, postos de abastecimento e nos hospitais. Por favor obedeça aos sinais de aviso e desligue o seu router nessas situações.

- Não toque na área da antena interior se não for necessário. Caso contrário poderá vir a afectar o desempenho do seu router.
- Mantenha o router longe do alcance das crianças. O router contém peças pequenas com arestas agaçadas que podem provocar o risco de asfixia. Por isso não deixe o seu router nem acessórios ao alcance de crianças pequenas nem permita que brinquem com eles. Poderão magoar-se, magoar outras crianças, ou poderão acidentalmente danificar o router.
- Não toque nas partes metálicas do seu router quando está em funcionamento para prevenir queimaduras.

Manuseamento do router

- Use apenas acessórios originais ou acessórios aprovados pelo fabricante. A utilização de acessórios não autorizados pode afectar o desempenho do router, violar a garantia ou a legislação nacional sobre terminais de comunicações ou até mesmo provocar danos físicos.
- Evite utilizar o teu router perto ou dentro de estruturas metálicas ou estabelecimentos que possam emitir ondas electromagnéticas. Caso contrário a recepção de sinal pode ser influenciada.
- O seu router não é à prova de água. Mantenha-o num ambiente seco e fresco.
- Não utilize o seu router após uma mudança brusca de temperatura. Nestes casos, pode ocorrer a formação de humidade dentro e fora do seu router, por isso não o utilize até estar seco.
- Manuseie o seu router com cuidado. Não o deixe cair, nem o tente dobrar ou golpear. Caso contrário o seu router ficará danificado.
- Não tente reparar ou desmontar o telefone. Apenas pessoal autorizado poderá fazê-lo.
- O intervalo recomendado da temperatura e de humidade para um bom ambiente de funcionamento é 0ºC ~ +35ºC e 5% ~ 95% respectivamente.

Utilização da bateria

- Não provoque curto-circuitos na bateria pois podem causar o sobreaquecimento ou o incêndio.
- Não guarde a bateria em locais muito quentes nem a queime. Poderá provocar explosão.
- Não desmonte a bateria. Pode provocar perda de líquido, sobreaquecimento, explosão ou incêndio.
- Quando não utilizar a bateria durante longos períodos, guarde a num local seco e fresco.
- Não use o barregador e a bateria quando estiverem danificados ou mostrarem sinais de envelhecimento.
- Devolva a bateria ao fabricador ou siga a regulamentação ambiental para este tipo de equipamento. Não a deite no lixo doméstico.

Aviso: Mantenha-se afastado de baterias partidas. Se o líquido entrar em contacto com os olhos ou a pele, lave a área afectada abundantemente com água limpa e consulte um médico.

Garantia Limitada

- Esta garantia não se aplica a defeitos ou erros no Produto causados por:
  - i. Desgaste normal.
  - ii. Falta de cumprimento por parte do Utilizador Final dos procedimentos e instruções de instalação, operação e manutenção da ZTE.
  - iii. Tratamento descuidado, utilização indevida, negligência ou acções impróprias de instalação, desmontagem, armazenamento, assistência ou operação por parte do Utilizador.
  - iv. Modificações ou reparações que não tenham sido efectuadas pela ZTE ou entidades certificadas pela ZTE.
  - v. Falhas de tensão, sobretensão, incêndio, inundações, acidentes ou acções por parte de terceiros ou eventos que transcendam o controlo da ZTE, dentro dos limites da razoabilidade.
  - vi. Utilização de produtos de terceiros, ou utilização em conjunto com produtos de terceiros sempre que as anomalias verificadas sejam causadas por tal combinação.

  - vii. Qualquer outra utilização com uma finalidade diferente daquela a que o Produto se destina.

Em qualquer das situações acima mencionadas, o Utilizador Final não poderá rejeitar ou devolver o Produto, nem receber qualquer reembolso da ZTE pelo mesmo.

- Esta garantia constitui o único recurso do Utilizador Final, bem como a única responsabilidade da ZTE no que respeita a anomalias do Produto e substitui todas as outras garantias, expressas, implícitas ou estatutárias, incluindo mas não se limitando às garantias implícitas de comercialização e adequação a uma finalidade específica, salvo disposições em contrário previstas pela lei.

Limitação de Responsabilidade

A ZTE não será responsável por quaisquer perdas de lucros ou danos indirectos, especiais, incidentais ou consequentes, resultantes, emergentes ou relacionados com a utilização deste produto, quer a ZTE tivesse ou não conhecimento ou sido informada da possibilidade de tais danos. O utilizador deverá consultar o cartão de garantia incluído para toda a informação sobre a garantia e reparação.

Como obter ajuda

Pode obter ajuda através:

- do e-mail: **mobile@zte.com.cn**
- da página **http://www.zte.com.cn**
- da linha de apoio ao cliente: **+86-755–26779999**

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declara-se que o produto que a seguir se designa:

Tipo de Produto: Router e Modem sem fios

Modelo Nº: MF60

Cumpre com os requisitos essenciais de protecção da Directiva de Equipamento de Rádio e Terminais de Telecomunicações (Directiva 1999/05/EC) e da Directiva de Compatibilidade Electromagnética (Directiva 2004/108/EC).

Esta declaração aplica-se a todos os espécimes fabricados idênticos à amostra submetida para testes/avaliação.

A avaliação da conformidade do produto com os requisitos referentes à Directiva de Equipamento de Rádio e Terminais de Telecomunicações (Directiva 1999/5/EC) foi realizada pelo serviço de certificação da American Telecommunications Certification Body (Notified Body No.1588), com base nos seguintes standards:

Segurança	EN60950-1:2006/A11:2009
EMC	**GSM900/1800 e UMTS 2100**: EN 301 489-1 V1.8.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V1.3.2; EN 301 489-24 V1.4.1; UMTS 900: EN 301 489-1 V1.8.1; EN 301 489-24 V1.5.1;
Rádio	**GSM900/1800 e UMTS 2100**: EN 301 511 V9.0.2 ; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; **UMTS 900**: EN 301 908-1 V4.2.1; EN 301 908-2 V4.2.1; EN 300 328 V1.7.1
Saúde	EN 62311:2008; EN 62209-2:2010; IEC 62209-2:Edition 1.0(2010-03)

Esta declaração é da responsabilidade do fabricante:

ZTE Corporation

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech, Industrial Park,

Nanshan District,Shenzhen, Guangdong, 518057, P.R.China

Representante autorizado da Empresa:

XU FENG Quality Director OF ZTE Corporation

Nome em letras maiúsculas e cargo na empresa

Shenzhen, 4 de Janeiro de 2011 徐锋

Local e data Assinatura legalmente válida